

SEMINARIO

EMPAQUES Y EMBALAJES PARA EXPORTACIÓN

Presentado por:

DAVID A. RICO AVELLANEDA

Asesor especializado en Comercio Internacional

MARITZA VILLAMIZAR

Asesor especializado en Comercio Internacional

Centro Internacional de Negocios





1. ASPECTOS GENERALES

TIPS HISTORICOS DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE

- Utilización de elementos de la naturaleza como hojas y pieles de animales.
- El vidrio tiene su origen unos 1.500 años A.C.
- El papel apareció en el año 150.
- El Siglo XIX, revolucionó la industria el empaque.
 - Primeras bolsas comerciales.
 - Primera caja de cartón.
 - John Hall y Bryan Donkin, creadores de los botes o latas.
 - Aparición del plástico.
- Siglo XX, el empaque como estrategia de marketing.
- Siglo XXI, toda una industria en desarrollo.

1. ASPECTOS GENERALES



TENDENCIAS EN MATERIALES



1. ASPECTOS GENERALES



INFLUENCIAS DEMOGRAFICAS, ECONOMICAS Y SOCIALES

- ➡ Al aumentar el poder adquisitivo de las personas, se demanda más productos empacados y embalados de manera ágil y práctica; esto hace que el consumo se incremente.
- ➡ Hay una tendencia latente hacia hogares conformados por una sola persona, por lo que el volumen de contenido será menor, y los productores se verán obligados a aumentar el número de toneladas de empaque y embalaje.
- ➡ La población mundial crecerá en diferentes proporciones dependiendo de la región geográfica. Esto se traducirá en una mayor demanda de artículos de primera necesidad como detergentes, alimentos y, en consecuencia, de empaques.
- ➡ Las mujeres buscan tener una formación profesional que les brinde una mejor posición social y ventajas económicas, debido a esto, el papel de la mujer ama de casa se irá deteriorando demandando productos de fácil cocción que no genere pérdida de tiempo y le ayude a continuar con sus actividades diarias.

1. ASPECTOS GENERALES



INFLUENCIAS DEL MERCADO Y ACTITUDES DEL CONSUMIDOR

- ➡ Los ingresos irán aumentando a medida que las personas van avanzando en su escala social, por lo tanto se incrementará el consumo y la demanda, por lo que la utilización de empaques será mayor.
 - ➡ Al avanzar en la escala social, el grado de conocimiento será mayor y la exigencia a consumir será más evidente; actualmente podemos ver que la calidad juega un papel importante dentro de los criterios de selección del consumidor y es un determinante en la lealtad hacia el producto. El empaque es un vendedor silencioso.
- ➡ Ha aumentado la compra en autoservicios e hipermercados, precisamente por el incremento en el nivel de ingresos y por el ahorro de tiempo, esto incide en que las personas compren productos debidamente empacados.
 - ➡ El consumidor de hoy elige de acuerdo con sus propias necesidades, expectativas y valores; ésta es la oportunidad que tienen las empresas para conocerlas y satisfacerlas. Lo que lleva a un cambio radical en el diseño y concepto de los empaques de los productos.

1. ASPECTOS GENERALES



INFLUENCIAS TECNOLOGICAS

- Están presentes nuevos desarrollos en materiales de empaque y embalaje de menos peso, más económicos, con propiedades de permeabilidad y resistencia a diferentes rangos de temperatura, entre otros, que satisfacen las necesidades y expectativas del cliente, además de preservar la calidad de los productos.
- Empaques y embalajes con formas y dimensiones específicas que facilitan el proceso de almacenamiento y manipulación de los productos.
- La adecuación al empaque de códigos de barras para llevar el control de los inventarios y el flujo de la mercancía.
- Los materiales de empaque y embalaje deben adaptarse a los requerimientos de los productos y contribuir al aumento de la vida útil del mismo.



2. CONCEPTOS

ENVASE

Recipiente que tiene contacto directo con el producto específico, con la función de envasarlo y protegerlo.

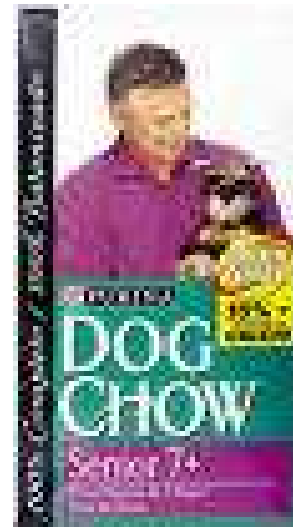




2. CONCEPTOS

EMPAQUE

Presentación comercial de la mercancía, contribuyendo a la seguridad de ésta durante sus desplazamientos y lográndola vender dándole una buena imagen visual y distinguiéndola de los productos de la competencia.



2. CONCEPTOS



EMBALAJE

Prepara la carga en la forma mas adecuada para su transporte en los modos elegidos para su despacho al exterior y para las distintas operaciones a que se someta durante el viaje entre el exportador y el importador.





2. CONCEPTOS

EMPAQUE VS. EMBALAJE

-El empaque es la manera de presentar el producto para la venta.

- El empaque esta orientado hacia el marketing.

-El embalaje es la protección del producto durante el transporte y/o almacenamiento.

- El embalaje esta orientado hacia la logística.



3. CLASIFICACION DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



Los empaques, teniendo en cuenta sus características, se pueden clasificar en:

- ➔ Empaque primario.
- ➔ Empaque secundario.
- ➔ Empaque terciario.
- ➔ Unidad de carga.

Empaque primario

Es aquel recipiente o envase que contiene el producto. Ejemplo: Una botella que contiene en su interior una bebida.



Empaque secundario

Es aquel que contiene al empaque primario y tiene como finalidad brindarle protección, servir como medio de presentación y facilitar la manipulación del producto para su aprovisionamiento en los estantes o anaqueles en el punto de venta. Este empaque puede separarse del producto sin afectar las características del mismo. Ejemplo: Una caja que contiene una botella de vino.



Empaque terciario

Es aquel que puede agrupar varios empaques primarios o secundarios y tiene como finalidad facilitar la manipulación y el transporte de los productos. Ejemplo: Una caja de cartón que agrupa varias unidades de empaques secundarios, los cuales a su vez contienen en su interior un envase primario.



3. CLASIFICACION DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



UNIDAD DE CARGA (UNITARIZACIÓN)

Agrupación de embalajes en una carga compacta de mayor tamaño, para ser manejada como una sola unidad, reduciendo superficies de almacenamiento, facilitando operaciones de manipulación de mercancías y favoreciendo labores logísticas.

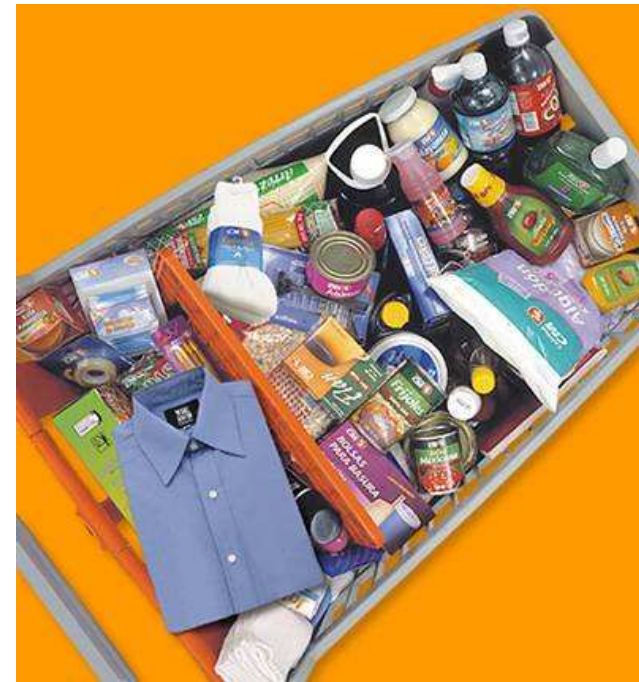


4. OBJETIVOS DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



EMPAQUE

- Contiene cierta cantidad de producto.
- Conserva la permanencia de las características del producto durante la vida del mismo.
- Protege el contenido del producto de alteraciones por la acción de agentes externos.
- Promueve la venta.
- Facilita el uso del producto.
- Proporciona valor de reutilización al comprador.
- Facilita el almacenamiento, la distribución y el manejo del producto.



4. OBJETIVOS DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



EMBALAJE

Proteger las características de la carga y preservar la calidad de los productos que contiene.

Facilitar el traslado de la carga y permitir su transporte en las mejores condiciones, según el modo que se utilice.

Facilita:

- Manipuleo de la carga.
- Almacenamiento.
- Unitarización.
- Distribución.
- Tarifas de fletes.
- Primas de seguro.



5. FUNCIONES DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



FUNCION SOCIAL

- Reducen las pérdidas de productos.
- Mejoran la eficacia de la distribución de todo tipo de bienes de capital y consumo, reduciendo los costos de transporte.
- Facilitan al consumidor la información necesaria sobre las características del producto y la forma de utilización del mismo.
- Han permitido el acceso de todo tipo de mercancías a cualquier punto del mundo, facilitando el advenimiento de nuevos modelos de comercialización.

5. FUNCIONES DEL EMPAQUE Y EMBALAJE



TÉCNICA

- Contención.
- Protección y conservación.
- Comunicación.
- Facilidad de fabricación.
- Comodidad y uso.
- Almacenamiento y distribución.



5. FUNCIONES DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



MERCADOLÓGICA

Función de Localización:

Tiene que ver con la forma y el aspecto gráfico del empaque, de forma que sus colores lo hagan visible y destacable desde lejos, en función de una marca.



Función de Identificación:

Facilitar al consumidor para que descifre los signos visibles del empaque y similares a los que está acostumbrado a ver en productos de la misma categoría.



5. FUNCIONES DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



MERCADOLÓGICA

Función de Información:

Incluye, además de la etiqueta, de su contenido habitual y las informaciones legales obligatorias, otros datos complementarios.



Función de Seducción:

Incita al deseo para producir la compra. Un bonito empaque atrae la mirada y vende.



5. FUNCIONES DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



MERCADOLÓGICA

Función de Servicio:

Conjunto de cualidades de uso o de facilidades de empleo que debe tener un empaque desde el punto de vista del consumidor. Se percibe después de la compra y uso del producto.



6. RIESGOS



- **MECANICOS:** Vibración, trepidación, rotura, oscilación, derrame y colisión.
- **FISICOS:** Manejo, apilamiento, almacenamiento.
- **TERMICOS Y CLIMATICOS:** Calor, frío, condensación, bruma, moho, humedad, rocío, higroscopia, corrosión.
- **ROBO:** Saqueo.
- **MANIPULEO EN TERMINALES:** Aceleraciones y desaceleraciones indebidas, ladeamiento, caídas.
- **ALMACENAMIENTO:** Deterioro.
- **COMBUSTIÓN ESPONTÁNEA:** Coco, carbón, copra, harina de pescado, paja, algodón, fósforo.
- **CONTAMINACION:** Materiales residuales, olores, cargas incompat.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



NECESIDADES DE PROTECCIÓN

Lo primero que debe hacerse, antes de seleccionar un envase o embalaje, es plantearse qué tipo de protección necesita el producto; los que están compuestos por diversos materiales requerirán protección frente a diferentes eventualidades. A continuación se enumeran algunos tipos de productos y sus necesidades de protección más importantes:

Tipo de producto	Riesgo detectado
Frutas y hortalizas frescas.	Golpes, magulladuras, exposición a frío y calor.
Alimentos desecados, carga seca.	Humedad.
Alimentos enlatados.	Humedad, golpes, magulladuras.
Textiles y prendas de vestir.	Humedad (moho), insectos (polillas), polvo, suciedad, luz, decoloración, combustión.
Productos de madera y enlacados.	Rayones (daño en superficie), humedad (moho), rotura, luz (decoloración), combustión.
Productos de cuero.	Humedad (manchas superficiales y moho), secado (pérdida de flexibilidad), rayado de la superficie.
Gres, artículos de hueso, cristal, conchas, cerámica, entre otros.	Rotura, rayado, desportillado.
Productos metálicos.	Humedad (corrosión, deslustre), rayado de la superficie, golpes, magulladuras, rotura.
Productos de papel.	Humedad, luz, combustión.
Paja y productos similares.	Humedad, compresión, combustión.
Productos de joyería.	Pérdida, robo, rotura.

7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Materiales	Tipo	Ejemplo de empaques y embalajes	Ventajas	Desventajas
Metales	Láminas de aluminio, acero. Recubiertas de estaño, etc.	Toneles, bidones, contenedores, recipientes bajo presión, cajas metálicas.	Sólidos, fácil estibado, reutilizables.	Costo elevado, corrosión, difícil eliminación, pesado, voluminoso.
Madera	Madera en bruto, cepillada, contrachapada, aglomerada.	Cajas, <i>pallets</i> , canastas.	Fácil de manipular y estibar.	Altos costos, sensible al sol y a la humedad, fácil descomposición, contaminable, sensible a plagas, voluminoso, pesado, inflamable.
Cartón	Plano, ondulado o corrugado.	Cajas de cartón.	Económico, reciclable, fácil manipulación.	Muy frágil, sensible a la humedad y al calor, poco sólido, no reutilizable.
Plástico	Polietileno, poli estireno (PVC).	Bolas, toneles, bidones, cajas, contenedores semirígidos y rígidos.	Impermeabilidad, gran diversidad, reutilizable.	Inflamable, costoso, eliminación difícil.
Papel		Bolsas.	Bajos costos, fácil eliminación, reciclable.	Muy frágil, sensible a la humedad y al calor.
Vidrio		Botellas, frascos, botellones.	Visibilidad del contenido, estibado fácil, reciclable, eliminación fácil.	Frágil a los golpes, pesado y voluminoso.

7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Empaques de papel

Se utiliza principalmente como envoltorios, dentro o fuera de otros empaques o embalajes. Ejemplos: bolsas, botes y cajas plegables de cartoncillo.

- ➡ Ofrecen protección frente a la luz y el polvo.
- ➡ El papel absorbe la humedad del aire y pueden servir para retrasar el deterioro del producto debido a este factor.
- ➡ No ofrecen protección mecánica.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE

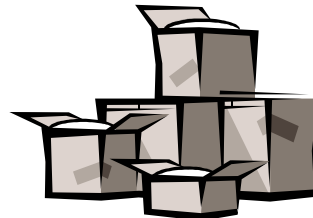
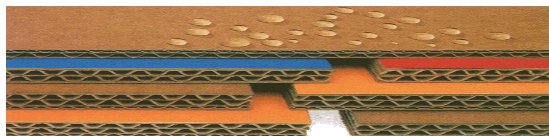


Empaques de cartón corrugado

Material de celulosa, que consiste de una hoja de papel con la cual se forma una “flauta” (papel ondulado) en una máquina corrugadora. En ambos lados de la flauta se adhieren hojas planas de papel, conocidas como “*liner*”.

La resistencia del cartón varia de acuerdo con el tipo de onda utilizado: A (5.0 mm), B (3.0 mm), C (4.0 mm), E (1.5 mm).

- ➡ Son los más utilizados para el transporte y protección de productos a nivel local y para exportación.
- ➡ Envasado de calzado, frutas y hortalizas, artesanías, decoración, maquinaria industrial, electrodomésticos, mercancías a semigranel, entre otros.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Empaques de plástico

Encontramos empaques plásticos con materias como el PET, PEAD, PP, PVC, entre otros. Estos recipientes tipo bolsas, frascos, tubos, cajas, botes, bandejas, etc., son normalmente utilizados para el envasado de alimentos, cosméticos, productos de aseo, aceites, etc.

- ➔ Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- ➔ No son fácilmente reciclables.
- ➔ Afectan el medio ambiente.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



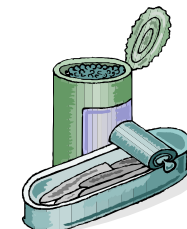
Empaques metálicos

Los dos principales materiales para la elaboración de empaques y embalajes metálicos son el acero y el aluminio. En el enlatado de alimentos predomina el uso de empaques en acero; en el envasado de bebidas con gas predomina el uso de empaques en aluminio.

Como lámina, el aluminio es un componente para los envases de los tarros y cajas de chocolates, galletas, dulces, tubos flexibles de cremas dentales y los empaques de aerosoles, etc.

En la industria alimentaria el uso de bandejas, platos y vasos en acero es muy usual, sobre todo en el subsector de restaurantes.

- Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- Son de fácil reciclabilidad.
- Reutilizables.
- Se utilizan para empacar alimentos tales como: Atunes, sardinas, patés, conservas de verduras, entre otros.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Empaques de vidrio

Cuerpo transparente, sólido y frágil, que proviene de la fusión de arena silícea con potasa o soda cáustica. En este material, los empaques más usuales son las botellas y los frascos.

Sirven para contener una gran variedad de productos como bebidas, alimentos (salsas, compotas), cosméticos, farmacéuticos, entre otros.

- Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- Son de fácil reciclabilidad.
- Visibilidad del contenido.
- Reutilizables.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Empaques en madera

Funcionan más como embalajes y son una alternativa para la exportación de bienes pesados y como envases a la medida para algunos productos que requieren una protección adecuada en el momento del transporte.

Utilizados para embalar material CKD, repuestos y maquinaria pesada. Sirven también para la elaboración de estuches de lujo.

- ➡ Ofrecen mayor resistencia y protección al producto.
- ➡ Reutilizable.
- ➡ Sensible a plagas.
- ➡ Control sanitario.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Empaques con material textil

Los textiles que se usan para embalajes y empaques, provienen de fibras vegetales como el yute, fique, cáñamo, algodón y sisal. Normalmente se usan para elaborar bolsas y sacos, y su finalidad es guardar productos a granel.

- ➡ Bajo costo.
- ➡ Alta disponibilidad en el mercado.
- ➡ Sensible a plagas.
- ➡ Control fitosanitario.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



Empaques con materiales complejos o compuestos

Materiales formados por 2 o más componentes que aportan alguna cualidad específica al producto que se va a empacar. Los materiales usados para realizar éstas combinaciones son: El papel, la hoja de aluminio y los plásticos. Un ejemplo de estos son los empaques *tetrapack* que contienen leche, jugos, etc.



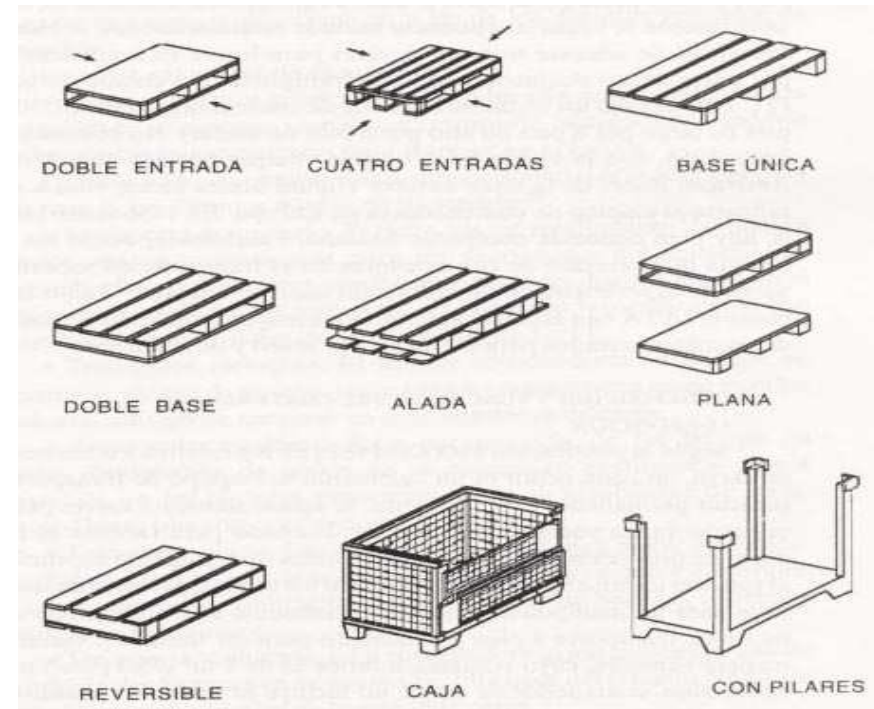
7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



EMBALAJES (unidades de carga)

Pallets

Éstas son una plataforma para transporte sobre la cual puede depositarse una cantidad determinada de mercancías o unidades de carga, y que para efectos de manejo se desplaza con dispositivos mecánicos como grúas, carretillas o montacargas motorizados. Se componen de dos entablados unidos entre sí, por travesaños separados. Existen las combinaciones “paleta caja”, en la que la paleta puede sustituir el piso de una caja y convertirse en parte intrínseca del embalaje; se puede combinar con cajas de madera, metal o cartón.



Las medidas estándar de una paleta cambian entre un país y otro, sin embargo, las medidas más utilizadas son:

- ➡ Estados Unidos: 1.219 mm de ancho por 1.016 mm de fondo (48" x 40")
- ➡ Europa: 1.200 mm de ancho por 1.000 mm de fondo (1.2 mt x 1 mt)

7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



EMBALAJES (unidades de carga)

Contenedores

Los contenedores son recipientes hechos en metal y aluminio para transportar mercancías vía aérea, terrestre o marítima, pero con características y longitudes adecuadas a cada medio de transporte.

Los contenedores “*General de 20 pies Dry*”, tienen las siguientes características:

- Se utilizan para transportar y almacenar carga general.
- Pueden ser utilizados para carga a granel si están correctamente depositadas en sacos o bolsas.
- Tienen dispositivos de trinca (asegurado) en el interior.
- Su peso bruto máximo: 24.000 Kilogramos o 52.910 libras.
- Capacidad de Carga máxima: 21.850 kilogramos o 48.170 libras.
- Tara (peso del contenedor): 2.150 Kilogramos o 4.740 libras.
- Capacidad cúbica: 33,2 m³.
- Dimensiones internas: Largo x ancho x alto: 2.352 x 5.900 x 2.390 metros.



7. TIPOS Y MATERIALES DE EMPAQUE Y EMBALAJE



EMBALAJES (unidades de carga)

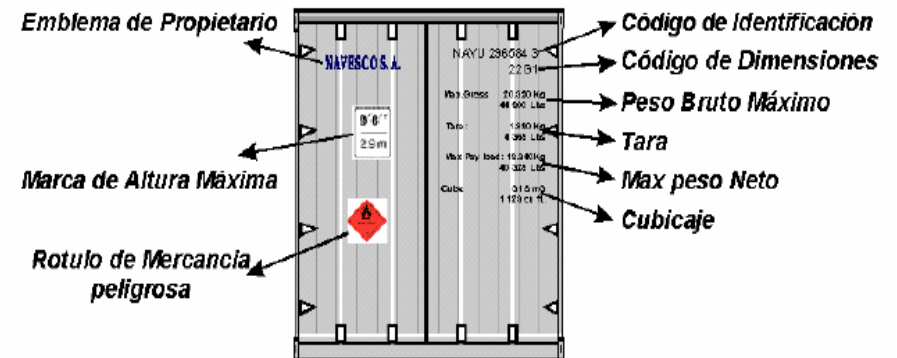
Contenedores

Los contenedores “*General de 40 pies Dry*”, tienen las siguientes características:

- Utilizado para almacenar o transportar cargas generales.
- Posee trincas internas.
- Peso bruto máximo: 30.480 kilogramos o 67,200 libras.
- Capacidad de carga máxima.: 26.680 kilogramos o 58.823 libras.
- Tara (peso del contenedor): 3.800 Kilogramos o 8.377 libras.
- Capacidad cúbica: 67.7 m³.
- Dimensiones internas: Largo x ancho x alto: 2.352 x 12.030 x 2.390 metros.



Las señales o marcado que suelen llevar los contenedores son las siguientes:



8. COSTOS DEL EMPAQUE Y EL EMBALAJE



COMPONENTES DEL COSTO

- **Materiales:** Hay que tener en cuenta 2 factores, el precio de los materiales y el costo del espacio que se necesita para su almacenamiento .
- **Mano de obra:** Salarios del personal.
- **Equipo:** Maquinaria especial necesaria.



9. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



ETIQUETA

La función de la etiqueta va mucho más allá de comunicar la identidad de una marca o información esencial acerca del producto. En las etiquetas puede estar registrado los códigos de lote, fechas de caducidad, códigos de barras, información nutricional, condiciones de uso o manejo, almacenamiento, entre otros. Éstas pueden estar en uno o varios idiomas a la vez.

Nutritional Facts	
Datos De Nutrición	
Serving Size/Tamaño por Ración 8 Oz (236 mL)	
Servings per Container / Raciones por Envase 2	
Amount Per Serving/Cantidad por Ración	
Calories / Calorías 150	
% Daily Value* / % Valor Diario*	
Total Fat / Grasa Total 0g	0%
Sodium / Sodio 0g	0%
Total Carb. / Carb. Total 40g	13%
Dietary Fiber 2g	8%
Sugars/ Azúcares 30g	
Protein/ Proteínas 0g	0%
Potassium/ Potasio	2%
*percent Daily Values are based on a 2,000 calorie diet	
*Los Porcentajes de Valores Diarios están basados en una dieta de 2,000 calorías	
INGREDIENTS: WATER, TAMARIND, SUGAR, XANTHAN GUM / AGUA, TAMARINDO, AZÚCAR, XANTHAN (GOMA NATURAL)	

- ➡ Fomentar las compras (promociones).
- ➡ Ofrece al producto garantía de inviolabilidad.
- ➡ Protegen el producto de la luz.
- ➡ Multifuncionales (cupones, recetas).
- ➡ Imagen de la empresa.

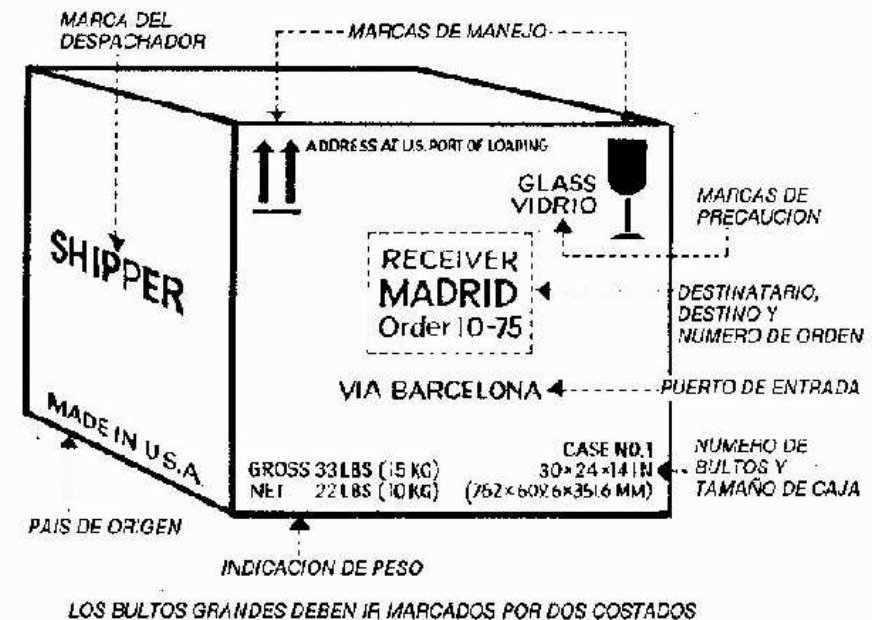
9. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



MARCADO

El marcado, al igual que el etiquetado y la codificación, reviste cada vez mayor importancia en la lucha contra el fraude y las violaciones. Existen tres tipos de marcas para el transporte de mercancías:

- ➔ **Marcas estándar o de expedición:** Contienen información sobre el importador, destino, dirección, número de referencia, número de unidades, etcétera.
- ➔ **Marcas informativas:** Es la información adicional que aparece en el empaque o embalaje como: País de origen, puerto de salida, puerto de entrada, peso bruto, peso neto, dimensiones de las cajas, entre otros.
- ➔ **Marcas de manipulación:** Es la información sobre el manejo y advertencias en el momento de manipular o transportar la carga, en este caso se utilizan símbolos pictóricos internacionalmente aceptados.



9. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



PICTOGRAMAS DE USO INTERNACIONAL SIMBOLOS PICTORICOS ISO

Desarrollados por la ISO (ISO 780:1983) como un conjunto de símbolos usados para el marcado de ítems por transportar (excepto las mercancías peligrosas). De esta manera se resuelven los problemas planteados por la diferencia de lenguas y el analfabetismo.

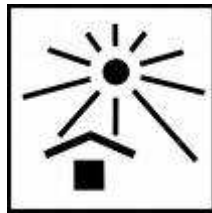
Los símbolos deben ser pintados en color negro sobre un fondo claro (preferiblemente blanco).

El tamaño total de las marcas debe ser de 10 cm., 15 cm. o 20 cm., a menos que las piezas por marcar sean mas pequeñas.

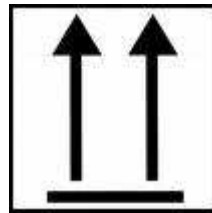
9. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



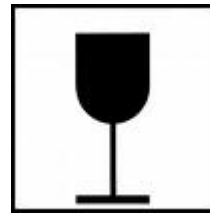
PICTOGRAMAS DE USO INTERNACIONAL



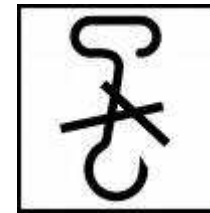
Proteger del calor



Hacia arriba



Frágil



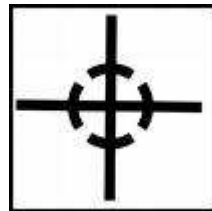
No usar ganchos



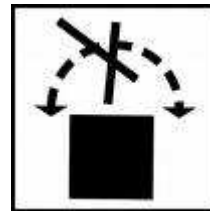
Proteger de fuentes radioactivas



Proteger de la humedad



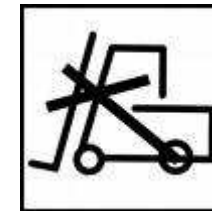
Centro de gravedad



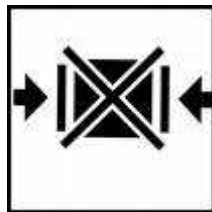
No rodar



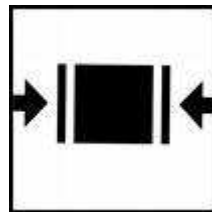
No usar horquetas



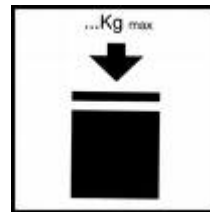
No usar carros elevadores



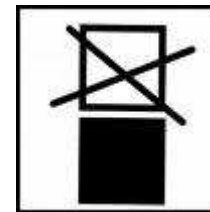
No colocar mordazas aquí



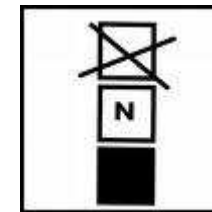
Colocar mordazas aquí



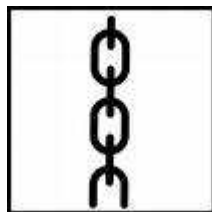
Límite de apilamiento en kilogramos



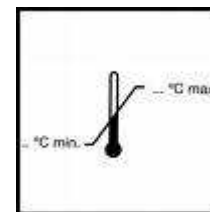
No apilar



Límite de embalajes a apilar



Eslingar aquí



Límite de temperatura

9. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



INSTRUCCIONES DE MANIPULEO

ESPAÑOL	INGLES	ALEMAN	FRANCES	ITALIANO	PORTUGUES
Cuidado	Handle with care	Vorsicht	Attention	Attenzione	Cuidado
Frágil	Fragile	Zerbrechlich	Fragile	Fragile	Fragil
Vidrio	Glass	Glas	Verre	Vetro	Vidrio
No volcar	Not to be dropped	Nicht Sturzen	Ne pas laisser tomber	Non ribaltare	Nao deixar cair
Colocar en lugar seco	Do not store in a damp place	Vor Nasse shutzen	Ne pas exposer a l'humidite	Tenee in luogo asciutto	Conservar em lugar seco
Preservar de la humedad	Keep dry	Trocken aufbewahren	Craint l'humidite	Teme l'umidita	Protegar contra a humidade
Guárdese en lugar fresco	Keep in a cool place	Kuhl aufbewahren	Garder au frais	Conservare in lougo fresco	Deve ser guardado em lugar fresco
Arriba	This side up	Oben	Haut	Sopra	Este lado para cima
Debajo	This side down	Unten	Bas	Sotto	Este lado para baixo
No dar vuelta a la caja	Keep upright	Nicht umlegen	Ne pas renverser	Non capovolgere	Manter de pe
Abrase aquí	Open here	Hier offnen	Cote a ouvrir	Lato da aprirsi	Abra aquí
Levántese aquí	Lift here	Hier anheben	Soulever ici	Sollevare qui	Suspende por aquí
Levantar con cadenas, no con ganchos	Use no hooks	Nicht mit Haken, sondern mit Ketten anheben	Soulever avec chaines sans crochets	Non sollevare con ganci ma con catene	Nao empregue ganchos
Peso, neto, legal, bruto, tara	Weight, net, legal, gross, tare	Gewicht, netto, rein, bruto, Tara	Poids, net, legal, brut, tare	Peso, netto, reals, lordo, tara	Peso, liquido, legal, bruto
Fabricación Finlandesa	Made in Finland	Finnisches Erzeugnis	Fabrication Finlandaise	Fabbricatto in Finlandia	Producto Finlandes

9. ETIQUETADO, MARCADO Y CODIFICACIÓN



CODIFICACIÓN

El código de barras se ha convertido en un elemento indispensable en los envases de alimentos y de bienes de consumo. Consiste en una secuencia de barras y espacios negros y blancos, paralelos y alternativos, de diversos anchos y dimensiones precisas. Un escáner láser detecta estas características como una señal electrónica que es interpretada por el lector del código de barras con el ánimo de dar un código numérico.



Se utilizan varios códigos de barras en el mundo:

- ➡ El Código Universal de Producto (UPC).
- ➡ Sistema Europeo de Numeración de Artículos (EAN).

10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 1: Explosivos

Pólvora negra, dinamita, municiones, fuegos artificiales.

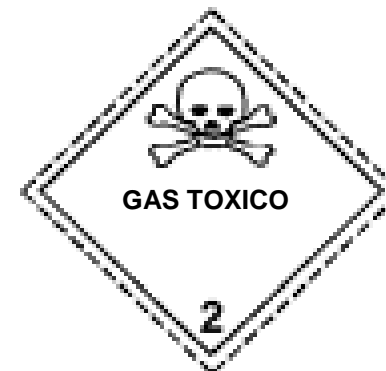


10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 2: Gases (comprimidos, licuados o disueltos bajo presión).

Gas propano, nitrógeno comprimido, ácido cianhídrico.



10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 3: Líquidos Inflamables.

Petróleo y sus derivados.





10. MERCANCIAS PELIGROSAS

CLASE 4: Sólidos Inflamables.

Harina de pescado, fósforo, algodón, sodio metálico.



10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 5: Sustancias comburentes y peróxidos orgánicos.

Ácido nítrico, peroxido de benzoilo, ácido crómico sólido.

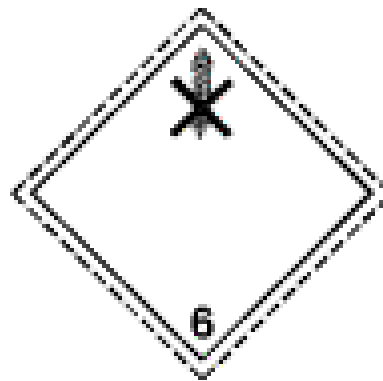


10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 6: Sustancias venenosas (toxicas) e infecciosas.

Ácido carbónico, mezclas de fosfatos orgánicos, virus.



10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 7: Materiales radiactivos.

Sales de uranio, plutonio, antimonio, cobalto.



10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 8: Sustancias Corrosivas.

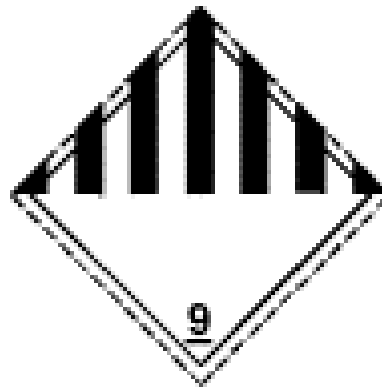
Soda cáustica, ácido clorhídrico, ácido sulfúrico.



10. MERCANCIAS PELIGROSAS



CLASE 9: Sustancias peligrosas varias.



11. COSTOS DE MARCADO



COMPONENTES DEL COSTO

- **Materiales:** Pintura indeleble, rótulos y placas.
- **Mano de obra:** Salarios del personal.
- **Equipo:** Maquinaria utilizada para la pintura o la aplicación de rótulos.



12. NORMA NIMF No. 15 Y RESOLUCION ICA 1079/04



Normas Internacionales de Medidas Fitosanitarias

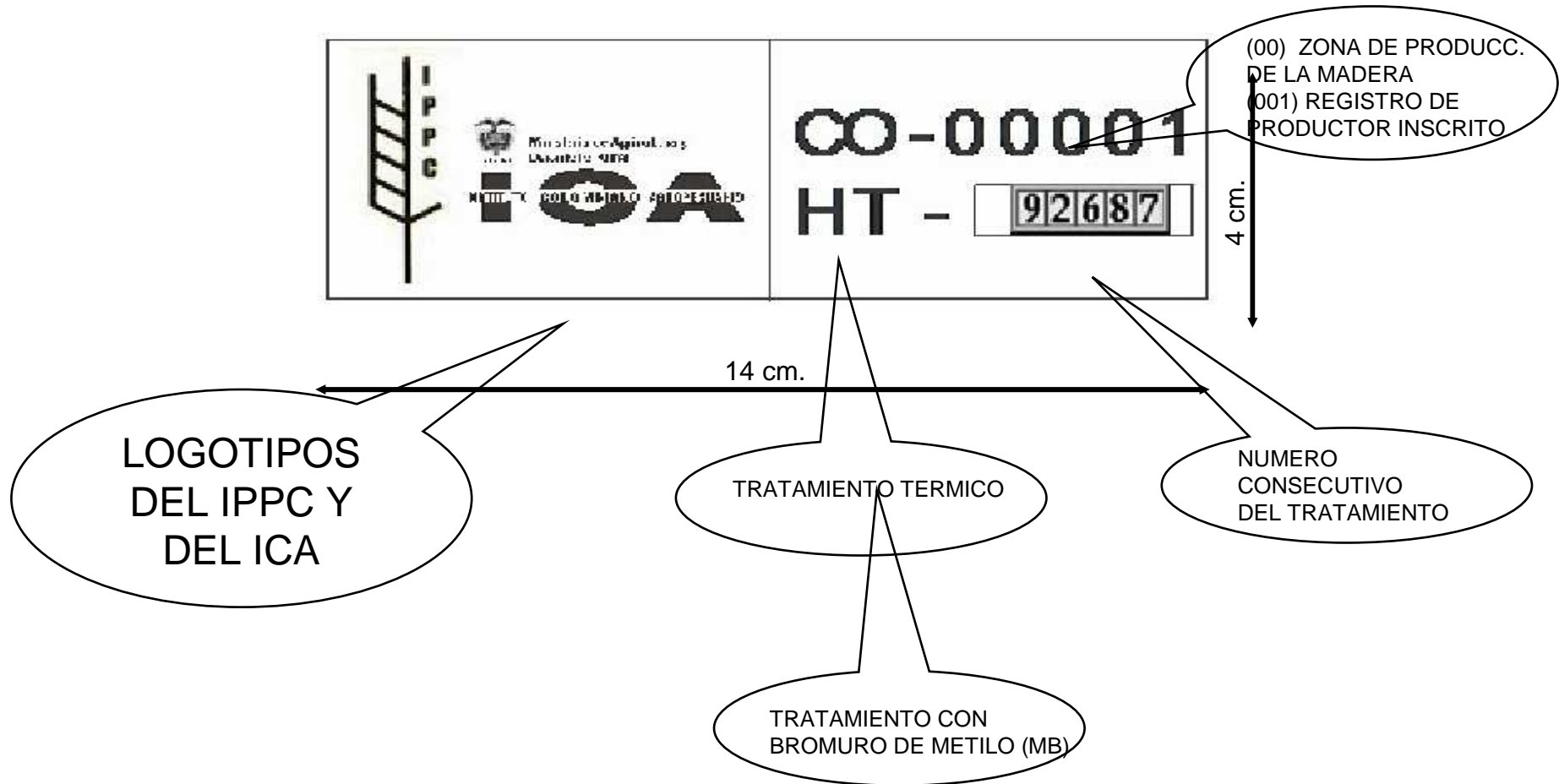
Describe las medidas fitosanitarias para reducir el riesgo de introducción y/o diseminación de plagas cuarentenarias asociadas con el embalaje de madera, fabricado de madera en bruto de coníferas y no coníferas, utilizado en el comercio internacional.

12. NORMA NIMF No. 15 Y RESOLUCION ICA 1079/04



Por la cual se reglamentan los procedimientos fitosanitarios aplicados al embalaje de madera utilizado en el comercio internacional.

12. NORMA NIMF No. 15 Y RESOLUCION ICA 1079/04



IPPC: Convención Internacional de Protección Fitosanitaria

CONCLUSIONES



- ➡ El envase y embalaje tiene como función primordial, la de garantizar una llegada segura del producto, a manos de su destinatario.
- ➡ Al elegir un mercado han de tenerse en cuenta, entre otros factores, las políticas y practicas comerciales, las tradiciones, el idioma, los medios de transporte disponibles, la distancia y, **por supuesto, los envases y embalajes.**
- ➡ Al planificar y diseñar envases y embalajes, deben tenerse en cuenta los aspectos medioambientales.
- ➡ Cumplir con la legislación aplicable en el mercado objetivo en cuanto a materiales de empaque, las normas de pureza, los tamaños de los envases y el etiquetado.
- ➡ Si deseamos que el envase y embalaje actúen como “vendedores” eficaces del producto exportado, es importante tener en cuenta las preferencias de los consumidores.

LINKS DE INTERÉS



- ➔ www.todoplasticos.com
- ➔ www.packexpo.com
- ➔ www.envapack.com
- ➔ www.packagingnetwork.com
- ➔ www.packaid.com
- ➔ www.portaldelaindustria.com.es
- ➔ www.madempaques.com
- ➔ www.catalogodelempaque.com
- ➔ www.trpackaging.com
- ➔ www.colombiapack.com
- ➔ www.proexport.com.co
- ➔ www.colombiaplast.com
- ➔ www.plastico.com
- ➔ www.intracen.org
- ➔ www.isolutions.com.co
- ➔ www.aladi.org





MUCHAS GRACIAS

CONTÁCTENOS EN:

CENTRO INTERNACIONAL DE NEGOCIOS

Carrera 37 24 – 67, Corferias

Teléfono: 3445491 / 99 Ext. 106 – 109 – 117 -120

E-mail: cominte3@ccb.org.co
apoyo2@ccb.org.co
proespec@ccb.org.co